



РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ

Чэнь Пэйпэй, Чжу Вэньчжэ,
Бе Чуньхун, Юй Лина

РУССКИЙ ЯЗЫК В ТЕМАХ: узнаем и учим

Для китайцев, изучающих русский язык

Новосибирск
2022

УДК 811.161.1
ББК 81.411.2
Р89

Рецензенты:

Карпенко В.Е., канд. филос. наук, рецензент ООО «СибАК»;

Костылева С.Ю., канд. экон. наук, канд. филол. наук, доц. Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ (РАНХиГС), г. Москва.

Р89 «Русский язык в темах: узнаем и учим»: – Для китайцев, изучающих русский язык. – Новосибирск: Изд. ООО «СибАК», 2022. – 136 с.

ISBN 978-5-6048130-5-8

Цель данного пособия – познакомить китайских учащихся с наиболее употребительными русскими выражениями, научить правильно использовать их в живой речи, содействовать успешному освоению основного курса русского языка. В пособии собраны материалы по тематическому принципу. Каждая тема включает различные ситуации общения, в которых китайские учащиеся встречаются с предложениями, устойчивыми словосочетаниями, фразеологизмами в широком смысле, текстами и лингвокультурологическими фоновыми знаниями. Система заданий направлена на развитие коммуникативных навыков учащихся, важное место отводится устной и письменной речи. Материалы могут быть использованы в практике преподавания русского языка как иностранного.

Данное пособие предназначено для китайских учащихся, изучающих русский язык; полезно и интересно учителям средних школ, преподавателям институтов и университетов.

ББК 81.411.2

ISBN 978-5-6048130-5-8

© Чэнь Пэйпэй, Чжу Вэньчжэ, Бе Чуньхун, Юй Лина, 2022 г.
© ООО «СибАК», 2022 г.

СОДЕРЖАНИЕ:

Предисловие.....	4
I. Встреча, знакомство	5
II. Семья	14
III. Учеба	23
IV. Рабочий день	32
V. В гостях	46
VI. Спорт	57
VII. Город, транспорт	68
VIII. Климат, погода	78
IX. Отдых	88
X. Телефон	99
XI. У врача	110
XII. Покупки	118
Ключ	128
Библиография	132

ПРЕДИСЛОВИЕ

В последние годы отношения между Китаем и Россией становятся тесными, изучение русского языка становится все более и более распространенным явлением в Китае, число изучающих русский язык увеличивается с каждым годом. В Китае многие университеты, институты и школы начали вводить русский язык в программы и открывать русские специальности. Кроме того, многие выпускники средних школ даже предпочитают изучать русский язык непосредственно в России. Данное пособие предназначено для китайских учащихся на начальном и среднем этапах изучения русского языка в Китае и в России, а также полезно и интересно учителям средних школ, преподавателям вузов.

Как известно, язык является носителем культуры, воплощающей в себе мудрость народа на протяжении веков. Поэтому в процессе изучения языка, помимо овладения лексикой, грамматикой и моделями предложений, также нужно увидеть историю и культуру, скрытые за языком, и понять происхождение языка. В то же время язык постоянно развивается и впитывает в себя все новое, что появляется в нашей жизни, рождая при этом новые слова и выражения. Исходя из этих двух моментов, в процессе составления данного пособия мы не только всесторонне учитывали практичность, гибкость, обновление русского языка, вводили новую лексику, новые выражения и новые идеи, циркулирующие в современной России, но и пытались выявить скрытую в русском языке культуру. В то же время, чтобы добиться беспрепятственного общения, в этом учебнике уделяется внимание сравнению сходств и различий в языке и культуре Китая и России.

Данное пособие состоит из двенадцати уроков, охватывающих двенадцать разных тем. Эти темы близки к жизни и затрагивают многие ее аспекты. Например, это темы о том, как заводить друзей, звонить по телефону, обращаться к врачу, делать покупки и т. д. Каждая тема включает различные ситуации общения, устойчивые словосочетания, фразеологизмы в широком смысле, которые китайские учащиеся могут встретить в предложениях, а также включает тексты и лингвокультурологические фоновые знания. В то же время, чтобы помочь учащимся глубже понять объем и значения темы, в первой части каждого урока также дается объяснение темы в словаре и приводятся примеры для иллюстрации. Система заданий направлена на развитие коммуникативных навыков учащихся, важное место отводится устной и письменной речи.

Мы надеемся, что это пособие поможет китайским учащимся лучше и глубже овладеть русским языком и понять русскую культуру.

*Чэнь Пэйпэй, Чжу Вэньчжэ,
Бе Чуньхун, Юй Лина*

**РУССКИЙ ЯЗЫК В ТЕМАХ:
узнаем и учим**

Подписано в печать 19.06.22. Формат бумаги 60x84/16.
Бумага офсет №1. Гарнитура Times. Печать цифровая.
Усл. печ. л. 8,5. Тираж 550 экз.

Издательство ООО «СибАК»
630049, г. Новосибирск, Красный проспект, 165, оф. 4.
E-mail: mail@sibac.info

Отпечатано в полном соответствии с качеством предоставленного
оригинал-макета в типографии «Allprint»
630004, г. Новосибирск, Вокзальная магистраль, 3.

16+